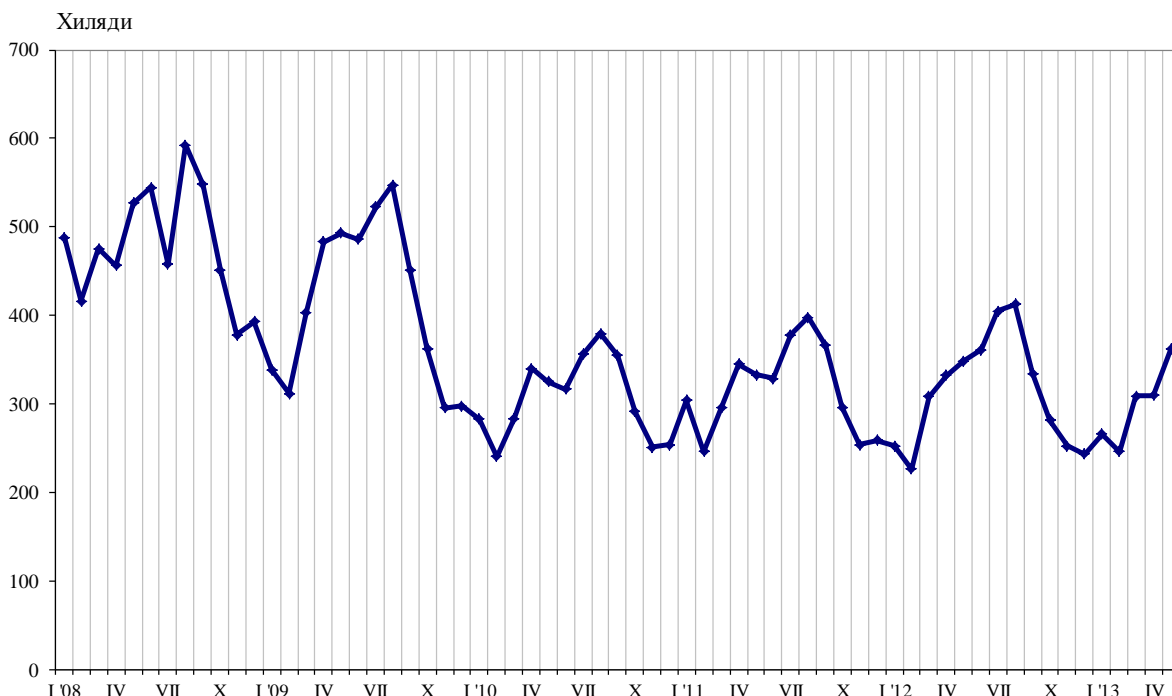




ПЪТУВАНИЯ НА БЪЛГАРИ В ЧУЖБИНА И ПОСЕЩЕНИЯ НА ЧУЖДЕНЦИ В БЪЛГАРИЯ ПРЕЗ МАЙ 2013 ГОДИНА

Пътуванията на български граждани в чужбина през май 2013 г. са 361.9 хил., или с 3.9% над регистрираните през май 2012 година (фиг. 1). Увеличение на пътуванията на български граждани в сравнение със същия месец на предходната година е отчетено към Русия - със 191.4%, Белгия - със 175.0%, Австрия - със 117.9%, Франция - с 91.1%, Италия - с 87.1%, Германия - с 82.9%, и други. Същевременно намаляват пътуванията към Турция - с 28.2%, Сърбия - със 17.2%, бившата югославска република Македония - с 12.5%, и други (табл. 1 от приложението).

Фиг. 1. Пътувания на български граждани в чужбина по месеци

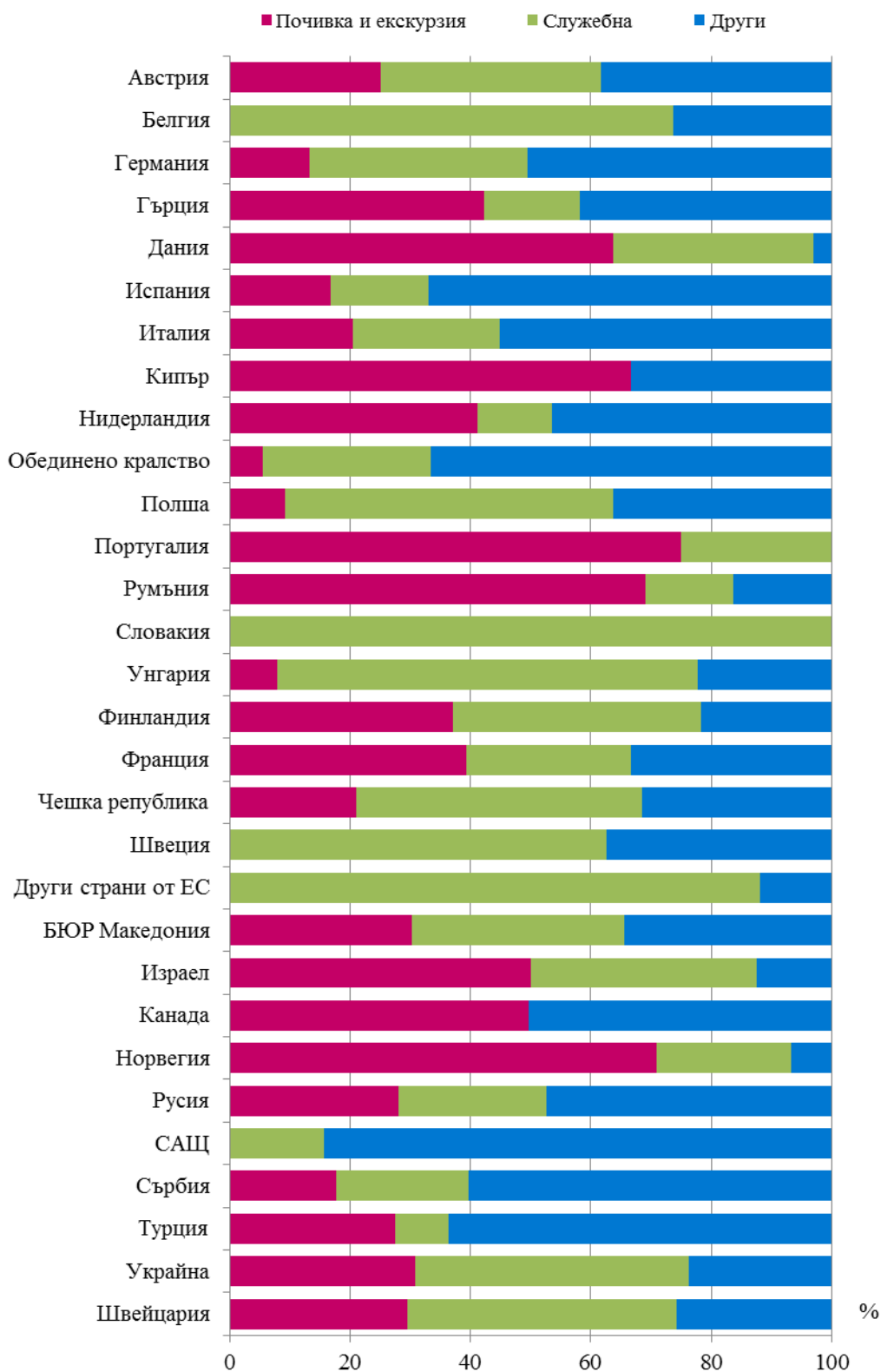


Най-голям относителен дял от общия брой пътувания на български граждани в чужбина формират тези с други цели (гостуване, обучение, посещение на културни и спортни мероприятия) - 45.7%, следвани от пътуванията с цел почивка и екскурзия - 31.8%, и със служебна цел - 22.5%. В сравнение с май 2012 г. увеличение се наблюдава при пътуванията с други цели - със 75.2%, докато при служебните пътувания и при тези с цел почивка и екскурзия е регистрирано намаление съответно с 39.0 и 4.6%.

През май 2013 г. с други цели са били 67.0% от пътуванията към Испания, 66.7% - към Обединеното кралство, 63.6% - към Турция, и 60.3% - към Сърбия. Преобладаващият дял от пътуванията към Белгия и Чешката република са със служебна цел - съответно 73.7 и 47.5%. Пътуванията с цел почивка и екскурзия към Румъния са 69.1%, към Гърция - 42.3%, и към Франция - 39.4% от всички реализирани пътувания на български граждани към тези страни (фиг. 2).



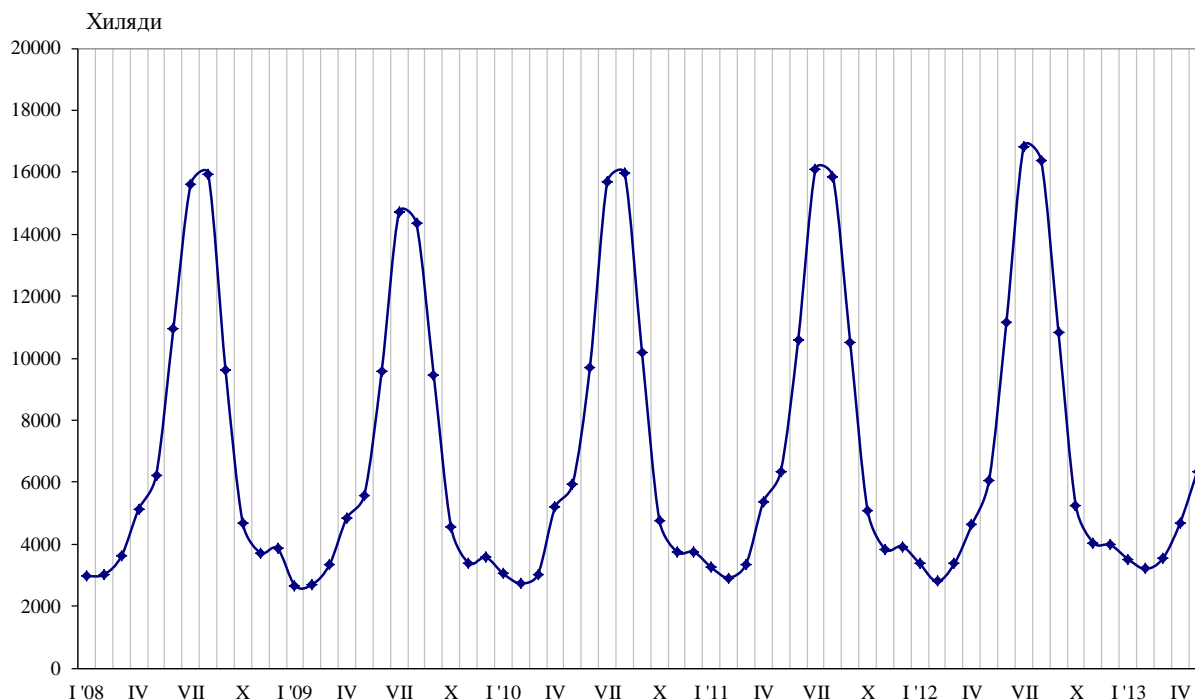
Фиг. 2. Структура на пътуванията на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през май 2013 година





През май 2013 г. посещенията на чужденци в България са 634.8 хил., което е с 4.8% над нивото от май 2012 година (фиг. 3). Регистрирано е увеличение при посещенията с цел почивка и екскурзия - с 10.3%, както и при посещенията с други цели - с 3.8%, докато служебните пътувания намаляват със 7.3%.

Фиг. 3. Посещения на чужденци в България по месеци



От общия брой чужденци, посетили България, най-голям е относителният дял на гражданите от Европейския съюз - 59.2% (табл. 2 от приложението), като в сравнение със същия месец на предходната година се понижава с 1.0%. Намаление е регистрирано при посещенията на граждани от Чешката република - с 3.7%, Италия - с 3.3%, Румъния - с 2.7%, Обединеното кралство - с 2.5%, Гърция - с 1.8%, и други. Същевременно е отчетен ръст при посещенията на граждани от Австрия - с 13.2%, Германия - с 6.5%, Франция - с 4.7%, Белгия - с 4.4%, Испания - с 4.1%, и други.

Нарастват и посещенията на граждани от групата „Други европейски страни”¹ - със 17.5%, като най-голямо е увеличението на посещенията от граждани на Русия и Украйна - съответно с 41.0 и 36.8%.

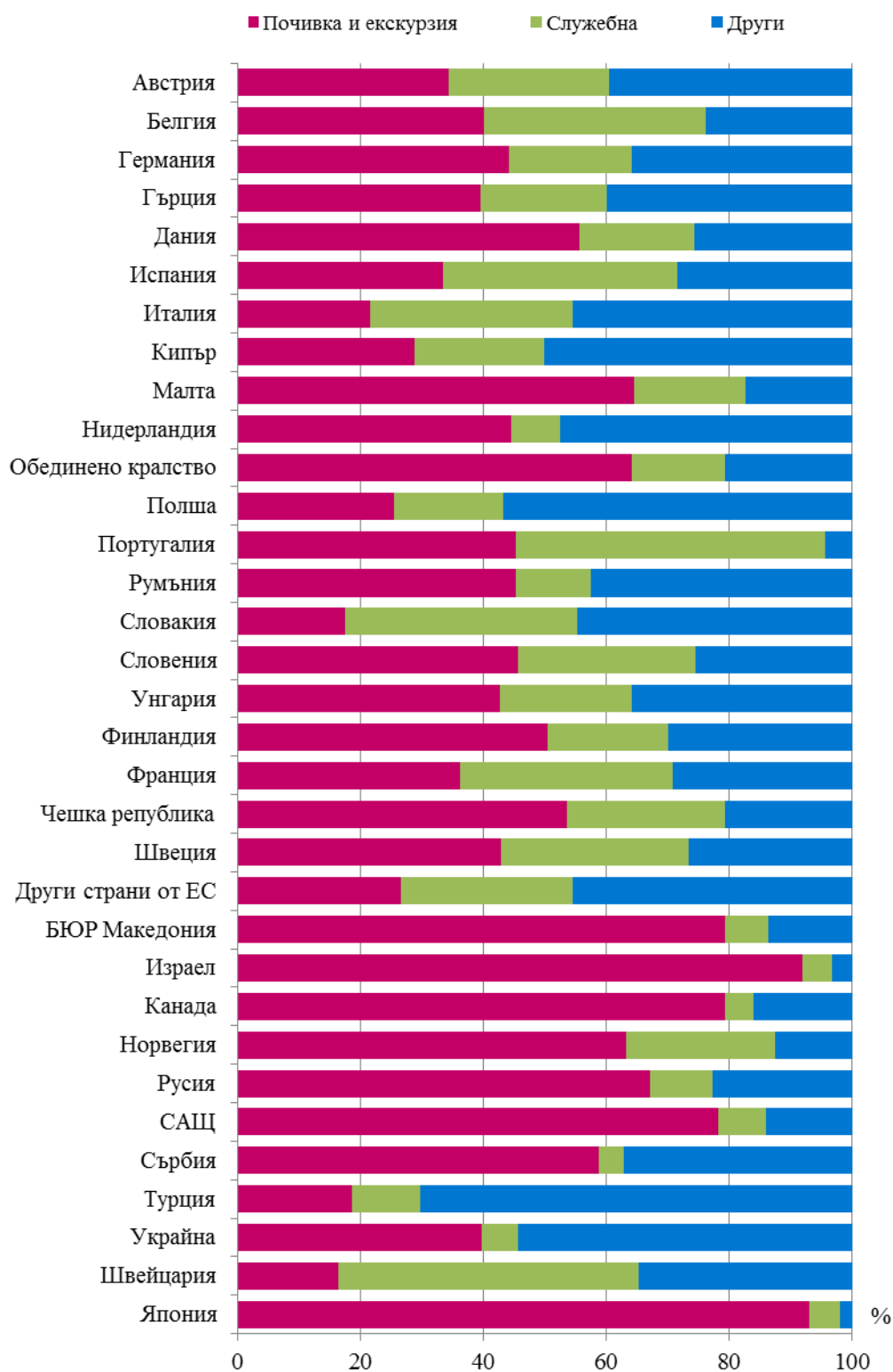
През май 2013 г. преобладава дялът на посещенията с цел почивка и екскурзия - 44.9%, следвани от тези с други цели (вкл. гостуванията и транзитните преминавания) - 40.7%, и със служебна цел - 14.4%.

Посещенията с цел почивка и екскурзия формират 79.3% от посещенията на граждани от бившата югославска република Македония, 67.0% - от Русия, 64.1% - от Обединеното кралство, 58.8% - от Сърбия, и 53.6% - от Чешката република. Служебните пътувания са 38.1% от всички посещения на граждани от Испания и 34.6% - от Франция, а с други цели са 70.2% от посещенията на граждани от Турция, 54.4% - от Украйна, и 45.5% - от Италия (фиг. 4).

¹ Включва страните в Европа извън Европейския съюз.



Фиг. 4. Структура на посещенията на чужденци в България по цел и страни през май 2013 година





Методологични бележки

При наблюдението и разработката на данните за туризма Националният статистически институт е възприел дефинициите, препоръчани от Световната организация по туризъм и Методологическото ръководство на Евростат. Съгласно тези дефиниции **международен турист** е всеки посетител, пристигащ в друга страна, която не е страната на неговото постоянно местоживееене, поне за 24 часа, но за не повече от една година, и чиято основна цел не е извършване на дейност срещу заплащане.

Целите на посещение в дадена страна могат да бъдат:

- екскурзия, почивка или развлечения (посещения на културни или исторически забележителности, спортни мероприятия и други);
- гостуване (при близки или познати);
- служебна цел (командировки, участие в конференции, конгреси и симпозиуми и др.);
- други (образование, лечение и др.).

Статистическите данни за пътуванията на българи в чужбина и посещенията на чужденци в България са получени на базата на месечна информация от Министерството на вътрешните работи (МВР) и извадково изследване на НСИ сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.

Данните за броя на пътуванията на граждани от Европейския съюз представляват оценки на базата на информация от МВР и летищните власти. Данните за влезлите в страната граждани на „трети страни” са получени директно от МВР. Данните за целите на пътуванията са получени въз основа на регулярно провежданото от НСИ месечно извадково изследване сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.



Приложение

Таблица 1

Пътувания на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през май 2013 година

Страни	Общо - бр.	Цел на пътуването - бр.			Изменение в % спрямо май 2012
		почивка и екскурзия	служебна	други	
Общо	361908	115028	81396	165484	3.9
Европейски съюз	201859	72251	50059	79549	27.5
Австрия	11246	2812	4135	4299	117.9
Белгия	6012	-	4430	1582	175.0
Германия	25223	3325	9145	12753	82.9
Гърция	73828	31221	11754	30853	1.8
Дания	784	500	261	23	292.0
Ирландия	219	-	219	-	36.0
Испания	6151	1027	1000	4124	5.9
Италия	12349	2520	3024	6805	87.1
Кипър	720	480	-	240	-3.1
Малта	-	-	-	-	-
Нидерландия	2673	1100	330	1243	-3.2
Обединено кралство	9266	514	2574	6178	-1.9
Полша	2588	235	1412	941	103.8
Португалия	1012	759	253	-	588.4
Румъния	33270	23003	4845	5422	17.0
Словакия	90	-	90	-	3.4
Словения	272	-	272	-	46.2
Унгария	1370	109	956	305	-6.5
Финландия	175	65	72	38	821.1
Франция	9097	3584	2481	3032	91.1
Чешка република	4729	997	2244	1488	116.7
Швеция	508	-	318	190	187.0
Други страни от ЕС	277	-	244	33	211.2
Други европейски страни	152114	40707	28632	82775	-18.9
Бивша югославска република Македония	36098	10905	12785	12408	-12.5
Норвегия	896	636	200	60	414.9
Русия	8212	2304	2015	3893	191.4
Сърбия	25676	4531	5664	15481	-17.2
Турция	79408	21785	7146	50477	-28.2
Украйна	654	201	298	155	13.0
Швейцария	1170	345	524	301	0.5
Други страни	5304	1001	1220	3083	579.1
Израел	1881	941	705	235	398.9
Канада	121	60	-	61	426.1
САЩ	3302	-	515	2787	766.7
Останали страни	2631	1069	1485	77	49.2



Таблица 2

Посещения на чужденци в България по цел на пътуването и страни през май 2013 година

Страни	Общо - бр.	Цел на пътуването - бр.			Изменение в % прямо май 2012
		почивка и екскурзия	служебна	други	
Общо	634809	284701	91665	258443	4.8
Европейски съюз	375628	159581	68544	147503	-1.0
Австрия	11132	3819	2916	4397	13.2
Белгия	3845	1540	1389	916	4.4
Германия	33232	14702	6595	11935	6.5
Гърция	102105	40360	21082	40663	-1.8
Дания	2228	1239	419	570	4.8
Ирландия	1762	849	394	519	-14.1
Испания	3267	1094	1246	927	4.1
Италия	8961	1943	2938	4080	-3.3
Кипър	1893	547	398	948	-4.2
Малта	254	164	46	44	-11.8
Нидерландия	4941	2198	397	2346	3.2
Обединено кралство	16706	10714	2542	3450	-2.5
Полша	8998	2299	1598	5101	1.9
Португалия	473	214	238	21	-14.3
Румъния	147745	66911	18090	62744	-2.7
Словакия	2782	487	1049	1246	-17.1
Словения	1125	514	324	287	2.7
Унгария	5145	2201	1101	1843	1.9
Финландия	1466	741	287	438	-6.3
Франция	9067	3287	3139	2641	4.7
Чешка република	4062	2178	1047	837	-3.7
Швеция	2460	1054	754	652	-9.0
Други страни от ЕС	1979	526	555	898	-2.6
Други европейски страни	204508	96772	17904	89832	17.5
Бивша югославска република					
Македония	35516	28170	2477	4869	6.2
Норвегия	615	389	149	77	8.7
Русия	38173	25593	3904	8676	41.0
Сърбия	35365	20804	1440	13121	16.8
Турция	74171	13887	8193	52091	9.8
Украйна	19456	7731	1147	10578	36.8
Швейцария	1212	198	594	420	37.1
Други страни	16049	13605	992	1452	-6.5
Израел	5758	5289	282	187	-23.3
Канада	1522	1207	70	245	-4.7
САЩ	7086	5543	556	987	6.9
Япония	1683	1566	84	33	17.4
Останали страни	38624	14743	4225	19656	9.2